



EVROPSKA
KOMISIJA

Bruselj, 18.11.2013
COM(2013) 816 final

2011/0196 (COD)

**SPOROČILO KOMISIJE
EVROPSKEMU PARLAMENTU**

v skladu s členom 294(6) Pogodbe o delovanju Evropske unije

v zvezi s

stališčem Sveta na prvi obravnavi z namenom sprejetja Uredbe Evropskega parlamenta in Sveta o tahografih v cestnem prometu, razveljavitvi Uredbe Sveta (EGS) št. 3821/85 o tahografu (nadzorni napravi) v cestnem prometu in spremembi Uredbe (ES) št. 561/2006 Evropskega parlamenta in Sveta o usklajevanju določene socialne zakonodaje v zvezi s cestnim prometom

(Besedilo velja za EGP)

**SPOROČILO KOMISIJE
EVROPSKEMU PARLAMENTU**

v skladu s členom 294(6) Pogodbe o delovanju Evropske unije

v zvezi s

stališčem Sveta na prvi obravnavi z namenom sprejetja Uredbe Evropskega parlamenta in Sveta o tahografih v cestnem prometu, razveljavitvi Uredbe Sveta (EGS) št. 3821/85 o tahografu (nadzorni napravi) v cestnem prometu in spremembi Uredbe (ES) št. 561/2006 Evropskega parlamenta in Sveta o usklajevanju določene socialne zakonodaje v zvezi s cestnim prometom

(Besedilo velja za EGP)

1.

Datum predložitve predloga Evropskemu parlamentu in Svetu (dokument COM(2011) 451 final – 2011/0196(COD):	19/7/2011
Datum mnenja Odbora regij Evropske unije:	ni mnenja
Datum mnenja Evropskega ekonomsko-socialnega odbora:	7/12/2011
Datum stališča Evropskega parlamenta, prva obravnava:	3/7/2012
Datum sprejetja političnega dogovora Sveta glede na stališče Sveta v prvi obravnavi:	29/10/2012
Datum sprejetja stališča Sveta v prvi obravnavi:	15/11/2013 (?)

2. CILJ PREDLOGA KOMISIJE

Komisija je 19. julija 2011 Svetu in Evropskemu parlamentu predložila zgoraj navedeni predlog. Predlog spreminja Uredbo Sveta 3821/85 z dne 20. decembra 1985 o tahografu (nadzorni napravi) v cestnem prometu. Predlog spreminja tudi Uredbo 561/2006 Evropskega parlamenta in Sveta z dne 15. marca 2006 o usklajevanju določene socialne zakonodaje v zvezi s cestnim prometom. Sporočilo Komisije „Digitalni tahograf: Načrt za prihodnje dejavnosti“ spremlja zgoraj navedeni predlog in je bilo hkrati predloženo Evropskemu parlamentu in Svetu.

Predlog uvaja številne tehnološke izboljšave digitalnega tahografa, kakršne so globalni satelitski navigacijski sistem (GNSS), funkcija komunikacije na daljavo za selektivno kontrolo in vmesnik z inteligentnimi prometnimi sistemi, da bi se na računalnikih na krovu vozila omogočila uporaba podatkov digitalnega tahografa za druge namene, kot je nadzor časa vožnje. Ta nova generacija tahografov („pametni tahografi“) naj bi se uvedla v letih 2018–2019.

Prav tako se bodo s pregledom izboljšali drugi vidiki, npr. določanje novih pravil za povečanje zanesljivosti servisnih delavnic, izmenjavo informacij med državami članicami o karticah, izdanih voznikom (sistem TACHOnet), opremljanje kartic z osebnimi podatki preko njihove združitve z vozniškim dovoljenjem, ter pravil o usposabljanju izvršilnih organov in uskladitvi kazni. Poleg tega predlog predvideva, da se za vsa odstopanja od pravil o času vožnje, ki jih lahko odobrijo države članice (v skladu s členom 13 Uredbe 561/2006), upošteva isti polmer 100 km.

Evropski nadzornik za varstvo podatkov je 5. oktobra 2011 izdal mnenje o predlogu Komisije. Evropski ekonomsko-socialni odbor je mnenje izdal 7. decembra 2011, Odbor regij pa se je odločil, da ne bo podal mnenja oz. pripravi poročila.

Odbor Evropskega parlamenta za promet in turizem je za poročevalko imenoval go. Silvio-Adriano Ticău (RO, S&D). Glasovanje na plenarnem zasedanju je potekalo 3. julija 2012. Glej **SP(2012) 449/2**.

Svet je 29. oktobra 2012 pod ciprskim predsedstvom dosegel politični dogovor v zvezi s tem predlogom.

3. PRIPOMBE K STALIŠČU SVETA

3.1. Splošne pripombe k stališču Sveta

Na splošno Komisija pozdravlja stališče Sveta v prvi obravnavi, saj je skladno z glavnimi cilji prvotnega predloga Komisije, tj. povečanje varnosti tahografskega sistema (zmanjšanje števila goljufij in zlorab tahografov), zmanjšanje upravnih stroškov in izboljšanje učinkovitosti nadzora sistema. Spremembe Sveta so bile uvedene na podlagi nadaljnje analize pričakovanega učinka nekaterih ukrepov, ki jih predlaga Komisija, ter odražajo pomen, ki ga države članice pripisujejo uvedbi stroškovno najučinkovitejših ukrepov, potrebi po okrepitvi varstva osebnih podatkov v uredbi in pojasnitvi določb o tehničnih in funkcionalnih zahtevah za tahografe. Spremembe Sveta je Komisija podrobno obravnavala in jih potrdila.

Komisija ne bo nasprotovala sprejetju končnega besedila, ki je nastalo na podlagi pogajanj med sozakonodajalcema, kljub temu pa bo podala izjave o treh točkah, o katerih je že med pogajanjem večkrat izrazila nesoglasje. Te izjave so priložene.

3.2. Podrobne pripombe Komisije

3.2.1. Narava zakonodajnega akta (delegirani akti/izvedbeni akti)

Da bi se sprejele tehnične specifikacije za prihodnje pametne tahografe, je Komisija predlagala, naj bo v skladu s členom 290 Pogodbe o delovanju Evropske unije sama pooblaščen za sprejemanje aktov v zvezi s prilagoditvijo prilog I, IB in II tehničnemu napredku ter dopolnitvijo Priloge IB s tehničnimi specifikacijami, ki so potrebne za samodejno zapisovanje podatkov o kraju, omogočanje komunikacije na daljavo in zagotovitev vmesnika z inteligentnimi prometnimi sistemi (členi 4, 5, 6 in 38 predloga Komisije).

Na podlagi pogajanj s Parlamentom sta se sozakonodajalca odločila, da se glavne tehnične zahteve iz navedenih prilog vključijo v besedilo uredbe, na tej podlagi pa bi morala Komisija pozneje z izvedbenimi akti določiti zadevne podrobne določbe, da bi se zagotovila enotna uporaba v vseh državah članicah EU. Določbe glede opredelitev, tehničnih zahtev, podatkov, ki se zabeležijo, funkcij digitalnega tahografa ter prikazovanja in opozarjanja so bile zato vključene v besedilo uredbe, s katerim se Komisija strinja. Komisija je med celotnimi pogajanjem zagovarjala svoje stališče glede nujne uporabe delegiranih aktov.

Komisija ne bo nasprotovala sprejetju besedila, o katerem sta se dogovorila zakonodajalca. Kljub temu Komisija v (priloženi) izjavi opozarja, da je vprašanje razmejitve med členoma 290 in 291 PDEU trenutno v obravnavi Sodišča v zadevi o „biocidih“.

3.2.2. Tehnične spremembe

Komisija se strinja s spremembami, dogovorjenimi med Svetom in Parlamentom, glede naslednjih tehničnih vprašanj:

- (a) Zapisovanje podatkov o kraju (člen 8)

Komisija pozdravlja zapisovanje lokacije vsake tri ure v skupnem času vožnje, katerega namen je, da bi poklicni vozniki v cestnem prometu bolj upoštevali veljavno zakonodajo.
- (b) Opremljenost inšpektorjev s tehnologijo za zgodnje odkrivanje na daljavo (člen 9)

Države članice bodo morale 15 let po uvedbi pametnih tahografov svoje nadzorne organe ustrezno opremiti z napravami z delovanjem na daljavo, tudi ob upoštevanju nacionalnih strategij izvrševanja v državah članicah. Do takrat bo opremljanje nadzornih organov s tehnologijo z dostopom na daljavo neobvezno.
- (c) Vmesnik z inteligentnimi prometnimi sistemi (člen 10)

Svet je menil, da je ključnega pomena, da se obdrži zadostna mera prožnosti, da se bodo prevozna podjetja še vedno imela možnost odločiti, ali bodo povezala tahografe na zunanje naprave ali ne. Svet je zato določil, da so lahko tahografi opremljeni s standardiziranimi vmesniki, ki na zunanji napravi pod določenimi pogoji omogočajo uporabo podatkov, ki jih je zapisal ali izdelal tahograf. V besedilu Sveta je obenem pojasnjeno, da ima lahko zunanja naprava, povezana z vmesnikom, dostop do osebnih podatkov le ob izrecnem soglasju voznika, na katerega se podatki nanašajo.

Komisija je sprejela zgoraj navedene spremembe kot korak v pravo smer, vendar je zakonodajalca opozorila, da se z neobvezno uporabo vmesnika za inteligentni prometni sistem namera prvotnega predloga znatno omaja.
- (d) Vključitev senzorjev teže v pametni tahograf (uvodna izjava 6)

Tako kot Svet se tudi Komisija ni strinjala z oceno Parlamenta, da naj bi obstajala neposredna povezava med vgradnjo senzorjev teže v pametne tahografe in boljšim nadzorom časa vožnje in počitka. Zato je Komisija zadovoljna, da se je besedilo s splošno omembo prihodnje ocene, ki jo bo opravila Komisija o tem, ali lahko senzorji teže prispevajo k boljši skladnosti z zakonodajo na področju cestnega prometa, vključilo le v uvodno izjavo.
- (e) Tahografske voznikove kartice za voznike iz tretjih držav (člen 26(4))

Komisija se strinja z novo določbo, ki državam članicam ob upoštevanju strogih pogojev dovoljuje izdajo začasnih voznikovih kartic, ki jih ni mogoče podaljšati in veljajo največ 185 dni. Ta nova določba ponuja praktično rešitev izvedbenega problema, saj zajema situacije tistih voznikov iz držav zunaj EU in držav, ki niso podpisnice Evropskega sporazuma o delu posadk vozil, ki opravljajo mednarodne cestne prevoze (ERTA), in opravljajo občasne prevoze v EU, ali voznikov, ki imajo državljanstvo EU, vendar so izgubili status rezidenta EU in imajo zato težave pri pridobitvi običajne voznikove kartice.
- (f) Naknadna vgradnja digitalnih tahografov v vozila (člen 3(4))

Komisija v svoj prvotni predlog ni vključila določb o naknadni vgradnji pametnih tahografov v vozila, vendar lahko sprejme načelo naknadne vgradnje, kot je dogovorjeno v tem stališču, pod pogojem, da so praktične posledice obvladljive.

3.2.3. *Netehnične spremembe, povezane z delovanjem tahografskega sistema*

- (a) Odprava obveznosti, ki voznikom nalaga predložitev obrazcev, s katerimi bi potrjevali svoje dejavnosti, kadar niso v vozilu (člen 34(3), zadnji odstavek).

Komisija podpira to določbo, saj dodatno zmanjšuje upravno breme.

- (b) Ustrezna opremljenost in usposabljanje inšpektorjev (člen 38 in člen 39)

Komisija se glede te točke strinja z rezultatom pogajanj med sozakonodajalcema.

Komisija se strinja s tem stališčem in bo po sprejetju uredbe sprejela ukrepe, ki bodo določali vsebino začetnega in rednega usposabljanja inšpektorjev. Ta vsebina se vključi v usposabljanje inšpektorjev v državah članicah.

- (c) Izboljšanje zanesljivosti servisnih delavnic (člen 24)

Komisija se strinja z zmanjšanjem pogostosti rednih revizij postopkov, ki jih servisna delavnica uporablja pri obravnavanju tahografov, z enega na dve leti, saj je bil ohranjen začetni predlog Komisije glede 10 % nenapovedanih tehničnih revizij servisnih delavnic in enoletnega obdobja veljavnosti kartic servisnih delavnic.

3.2.4. *Netehnične spremembe v zvezi z določbami o varstvu podatkov, kršitvami in datum začetka veljavnosti*

- (a) Izboljšanje varstva podatkov (člen 7)

Komisija se strinja z novimi določbami o varstvu osebnih podatkov.

- (b) Uskladitev glede kršitev in kazni (člen 41)

Komisija se glede te točke strinja z rezultatom pogajanj med sozakonodajalcema.

- (c) Odgovornost prevoznega podjetja (člen 33)

Komisija se glede te točke strinja z rezultatom pogajanj med sozakonodajalcema.

- (d) Začetek veljavnosti (člen 48)

Komisija se glede te točke strinja z rezultatom pogajanj med sozakonodajalcema. Pametni tahografi bi morali biti obvezni v prvič registriranih vozilih 40 mesecev po začetku veljavnosti tehničnih specifikacij za pametne tahografe. Komisija namerava določiti te specifikacije najpozneje v dveh letih po objavi nove uredbe.

3.2.5. *Spremembe Uredbe 561/2006 o usklajevanju določene socialne zakonodaje v zvezi s cestnim prometom*

Komisija pozdravlja dejstvo, da so bili njeni predlogi za spremembe člena 13(1) Uredbe št. 561/2006, ki državam članicam omogoča, da ob upoštevanju nekaterih pogojev odobrijo odstopanja od določb uredbe za vozila, ki se uporabljajo znotraj območja s polmerom 100 km od kraja, v katerem je podjetje, ohranjeni, in se strinja z uvedbo tako imenovane „izjeme za obrtnike“ v člen 3 Uredbe (ES) št. 561/2006, ki določa področje uporabe navedene uredbe.

4. SKLEPI KOMISIJE

Ta predlog je pomemben zlasti za to, da se dosežejo cilji, načrtani v sporočilu „Načrt za enotni evropski prometni prostor – Na poti h konkurenčnemu in z viri gospodarnemu prometnemu sistemu“, sprejetemu 28. marca 2011.

Kljub temu, da je bilo več njenih določb omajanih, Komisija meni, da je stališče Sveta še vedno skladno z glavnimi cilji njenega predloga, in zato verjame, da bi se zakonodajni postopek moral zaključiti s čimprejšnjim glasovanjem Evropskega parlamenta o svojem stališču v drugi obravnavi, ki bi moralo biti ob upoštevanju rezultatov neuradnega trialoga z dne 14. maja 2013 usklajeno s stališčem Sveta.

IZJAVE KOMISIJE

1) Izjava Komisije o Uredbi (ES) 561/2006

Komisija bo za zagotovitev učinkovitega in enotnega izvajanja zakonodaje o času vožnje in času počitka še naprej skrbno spremljala izvajanje navedene zakonodaje in po potrebi sprejela ustrezne pobude.

2) Izjava Komisije o izvedbenih aktih

Komisija meni, da so prihodnji akti, za katere je bila Komisija pooblaščen, da jih sprejme z zakonodajnim aktom z namenom določitve podrobnih določb in specifikacij za tahografe, tahografske kartice in tahografske vložke ter zahtev za odobritev, namenjeni dopolnitvi tehničnih specifikacij iz temeljnega akta in bi zato morali biti delegirani akti, ki se sprejmejo na podlagi člena 290 PDEU. Komisija ne bo nasprotovala sprejetju besedila, o katerem sta se dogovorila sozakonodajalca. Kljub temu Komisija opozarja, da je vprašanje razmejitve med členoma 290 in 291 PDEU trenutno v obravnavi Sodišča v zadevi o „biocidih“.

3) Izjava Komisije glede uporabe točke (b) drugega pododstavka člena 5(4) Uredbe 182/2011

Komisija poudarja, da je sistematično sklicevanje na točko (b) drugega pododstavka člena 5(4) v nasprotju s črko in duhom Uredbe 182/2011 (UL L 55, 28.2.2011, str. 13). Ta določba se uporablja samo, če obstaja posebna potreba po odmiku od načelnega pravila, po katerem Komisija lahko sprejme osnutek izvedbenega akta, kadar ni izdano mnenje. Ker gre pri točki (b) drugega pododstavka za izjemo od splošnega pravila iz odstavka 4 člena 5, se njena uporaba ne more šteti za „diskrecijsko pravico“ zakonodajalca, ampak jo je treba razlagati restriktivno in njeno uporabo utemeljiti.

Komisija sprejema doseženi dogovor med Evropskim parlamentom in Svetom glede uporabe te določbe, vendar obžaluje, da ta utemeljitev ni razvidna iz uvodne izjave.